klaxon

Super M Siren
Installation Instructions

Model No.	SLD-0001	SLD-0002
Supply Voltage V (AC)	110	230
Supply Frequency (Hz)	50/60 +/- 0.5Hz	
Voltage Tolerance	+6%/-10%	+/-10%
Rated Current (A)	3.4	2.0
Rated Operating Duration (on/off) minutes	15/120	
Rated Temperature (°C)	-30°/+40°	
Ingress Protection (EN60529)	IP21A	
Frequency (Hz)	1600	
Maximum sound output level @ 1m	127 dB(A)	
Weight (Kg)	1.8	
Dimensions (WHD)	113mm x 170mm x 140mm	

EN Installation Manual

Important

The unit should be fitted with a fused spur incorporating an all pole disconnection device providing 3mm contact separation in all poles. **Ensure the fused spur is fitted with the 5 amp fuse supplied.** Isolate the unit from the electricity supply before removing the cover.

WARNING: No user serviceable parts contained within the unit.

WARNING: The siren generates very high sound levels. Unprotected exposure could lead to permanent hearing damage. Ensure appropriate hearing protection is used when working in close proximity to the siren.

WARNING: The siren contains rotating parts. Mount the unit at least 1.5m clear of normally accessible areas. Keep hands well clear of the siren when in operation.

The siren will operate in any orientation and may be mounted on any flat surface. Ensure that airflow around the rotating impellor is not impaired.

NOTE: If the unit is to be used outdoors, or where water may drip onto it, the siren must be mounted with the impellor downwards, and should only be sited in sheltered locations not directly exposed to the effects of adverse weather conditions. A functional earth terminal is provided on the bracket for connection to the earth supply. The siren is double insulated and should not be earthed.

Installation

Loosen the two retaining screws and slide the bracket out of its retaining slots.

Position the bracket on the surface required, allowing enough space above the final position for the movement of the siren during assembly. A “keyhole” slot is provided to assist in vertical mounting of the bracket.

Select two diagonally opposite fixing holes of the four provided. (The other two are provided for fitting to a horizontal or vertical conduit box). Mark their position, drill as required (including a 20mm hole if the cables are to pass through the wall) and fix the bracket. Connect to the supply earth if required.

Offer the siren into position, passing the cables though the wall or through the triangular aperture between the bracket and the siren - left or right as required - and engage the retaining slots onto the bracket and slide into position.

Tighten the retaining screws and complete the wiring.

Fuse rating: 5A



The European directive “Waste Electrical and Electronic Equipment” (WEEE) aims to minimise the impact of electrical and electronic equipment waste on the environment and human health. To conform with this directive, electrical equipment marked with this symbol must not be disposed of in European public disposal systems. European users of electrical equipment must now return end-of-life equipment for disposal. Further information can be found on the following website: http://www.recyclethis.info/.

DE Installationsanweisung

Allgemeines

Stellen Sie sicher, dass die abgesicherte Stichleitung mit der mitgelieferten 5A-Sicherung versehen ist.

WARNUNG: Die Sirene erzeugt einen sehr hohen Geräuschpegel. Ungeschützte Aussetzung kann zu dauerhaften Gehörschäden führen. Stellen Sie sicher, dass passender Gehörschutz verwendet wird, wenn in unmittelbarer Nähe zur Sirene gearbeitet wird.

WARNUNG: Die Sirene enthält rotierende Teile. Montieren Sie das Gerät mindestens 1.5 M entfernt von frei zugänglichen Bereichen. Sirene im Betrieb nicht öffnen – VERLETZUNGSGEFAHR-.

Die Sirene arbeitet in jedem Installationswinkel und kann auf jeder flachen Oberfläche oder an einem Verteilerkasten installiert werden, soweit die Statoröffnungen dabei nicht behindert werden. Wenn das Gerät jedoch draußen oder an einem Ort, an dem Wasser auf das Gerät gelangen kann, verwendet werden soll, so ist die Sirene mit dem Stator nach unten zu installieren, und zwar in einer möglichst geschützten Position, an der sie den Witterungsbedingungen nicht unmittelbar ausgesetzt ist. Die 230-Volt- Versorgung ist über einen geeigneten Schalter korrekt anzuschließen. An der Halterung befindet sich ein Erdungsanschluss zum Erden der Halterung. Die Sirene ist doppelt isoliert und zwecks EMV nicht geerdet.

Standardinstallation

Lösen Sie die zwei Halteschrauben und schieben Sie die Halterung aus den Nuten.

Positionieren Sie die Halterung auf der Montageoberfläche und lassen Sie genug Platz über der endgültigen Position für die Montage der Sirene. Ein länglicher Schlitz soll bei der vertikalen Installation der Halterung helfen.

Wählen Sie aus den vier vorhandenen Befestigungslöchern zwei diagonal gegenüberliegende Löcher aus (die anderen zwei dienen zum Befestigen an einem horizontalen oder vertikalen Verteilerkasten). Markieren Sie die Löcherpositionen auf der Oberfläche, bohren Sie entsprechende Löcher (sowie ein 20-mm-Loch, wenn die Kabel durch die Wand geführt werden sollen) und bringen Sie die Halterung an. Erden Sie sie gegebenenfalls.

Bringen Sie die Sirene in Position, führen Sie die Kabel durch die Wandbzw. durch die dreieckige Öffnung zwischen Halterung und Sirene (links oder rechts). Setzen Sie dann die Nuten der Sirene an der Halterung an und schieben Sie sie in Position.

Drehen Sie die Halteschrauben fest und nehmen Sie die Verdrahtung vor.

Das braune und das blaue Kabel wird mit einer permanenten Stromversorgung (230 V AC) verbunden: BRAUN – PHASE, BLAU – NULL. Die Stromversorgung ist mit einer 13-A-Sicherung zu sichern.

Gesundheit und sicherheit

Die Sirene gibt Signale über einen offenen Rotor ab, der für Finger eine Gefahr darstellt. Sie ist deshalb außer Reichweite zu installieren. Die Signale der Sirene können als sehr unangenehm empfunden werden und bei längerem Kontakt zu Hörschäden führen, wenn die Sirene in zu geringer Höhe oder in einem geschlossenen Bereich installiert wird.

Absicherung: 5A



Das Ziel der EG-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte ist, Umweltund Gesundheitsschäden durch Elektro- und Elektronik-Altgeräte so gering wiemöglich zu halten. Um diese Richtlinie einzuhalten, dürfen Elektrogeräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht in den öffentlichen europäischen Entsorgungssystemen entsorgt werden. Europäische Benutzer von Elektrogeräten müssen ab sofort Altgeräte zur Entsorgung zurückgeben. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf der folgenden Website: http://www.recyclethis.info/.

Texecom Ltd (Incorporating Klaxon Signals)
St Crispin Way, Haslingden, BB4 4PW, UK
+44 1706 233879

(Jan 2016) 18-185377-7
Copyright © Texecom Ltd
Email: sales@klaxonsignals.com www.klaxonsignals.com

FR Notice d'instructions

Generalites

Assurez-vous que l'éperon de fusible est équipé du fusible 5 ampères fourni.

ATTENTION : La sirène génère des sons très hauts qui pourraient causer des problèmes d'audition permanents. Assurez vous que vous porter des protections adéquates lorsque vous travailler près de la sirène.

ATTENTION : La sirène contient des parties tournantes. Installez la sirène a au moins 1.5 m d'endroits normalement accessibles. N'approchez pas vos mains de la sirène en fonctionnement.

L'angle de montage de la sirène n'a aucune incidence sur son fonctionnement. Dès l'instant ou les ouvertures du stator circulaire ne risquent pas d'être obstruées, elle peut être montée sur n'importe quelle surface plane ou boîte de connexions. Toutefois, si elle doit être utilisée à l'air libre ou dans un endroit ou elle pourrait être soumise à des écoulements d'eau, la sirène doit être montée stator tourné vers le bas, dans un endroit abrité et où il ne sera pas directement exposé aux effets de conditions météorologiques défavorables. L'alimentation par courant de 230 volts doit être correctement effectuée, par le biais d'un commutateur adapté. Une borne de mise à la terre située sur la patte de fixation permet de mettre le klaxon à la terre. La sirène est dotée d'une double isolation et, pour des raisons de compatibilité électromagnétique, n'est pas mise à la masse.

Installation standard

Desserrer les deux vis de retenue et faire glisser la patte de fixation pour la faire sortir de ses fentes de retenue. Positionner la patte de fixation sur la surface d'accueil, en laissant assez d'espace vertical pour pouvoir centrer la sirène pendant le montage. Une fente "trou de serrure" est prévue pour faciliter le montage vertical de la patte de fixation.

Sélectionner deux trous de fixation diagonalement opposés parmi les quatre fournis (les deux autres servent au montage de la sirène sur une boîte de connexions horizontale ou verticale). Marquer leur position puis percer aux emplacements voulus (inclure un trou de 20 mm si les fils doivent passer à travers le mur) et fixer la patte de fixation. Raccorder la sirène au conducteur de mise à la terre si besoin est.

Positionner la sirène à l'endroit voulu, en faisant passer les fils à travers le mur ou à travers l'ouverture triangulaire entre la patte de fixation et la sirène – à gauche ou à droite selon le cas - puis insérer les fentes de retenue sur la patte de fixation et faire coulisser la sirène en place.

Visser les vis de retenue et procéder au raccordement des fils. Les fils brun et bleu sont connectés à une source d'alimentation permanente en courant alternatif de 230 volts.

BRUN – POSITIF, BLEU – NEGATIF.

L'alimentation doit passer par un fusible d'une capacité de 13 ampères.

Consigne de sante & securite

Le son de la sirène provenant d'un rotor sans protection capable de blesser les doigts, la sirène doit être installé hors de portée. La sirène produit un son gênant qui pourrait, à long terme, provoquer des troubles de l'acuité auditive. La sirène ne doit par conséquent pas être installée sur une surface trop basse, dans un endroit fermé.

Fusible: 5A



La directive européenne " Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques " (DEEE) a pour but de minimiser l'impact des déchets électriques et électroniques sur l'environnement et la santé humaine. Conformément à cette directive, tout équipement électrique disposant de ce symbole ne doit pas être jeté dans les systèmes d'évacuation des déchets publics européens. Les utilisateurs européens d'équipement électrique doivent désormais renvoyer tout équipement électrique en fin de vie pour évacuation. Vous trouverez de plus amples informations sur le site Web suivant : http://www.recyclethis.info/.

ES Instrucciones de Instalación

Generalidades

AVISO: La sirena genera un sonido muy alto. Estar expuesto a este sonido sin protección puede causar daños permanentes de audición. Asegúrese que usa protección apropriada para sus oidos si tiene que trabajar cerca de la sirena.

AVISO: La sirena tiene piezas rotativas. Monte la sirena por lo menos a 1.5m de altura en zonas que estén fuera de alcance. Mantenga sus manos alejadas de la sirena mientras esta esté en funcionamiento.

La sirena funcionará bajo cualquier ángulo y puede montarse sobre cualquier superficie plana, o cuadro de distribución, siempre que las aberturas del estator circular no queden obstruidas. Si, sin embargo, la unidad va a ser utilizada en exteriores, o allí donde el agua pueda llegar a caer sobre ella, la sirena deberá ser montada con el estator cara abajo, y deberá situarse únicamente en emplazamientos bajo cubierto y no quedar directamente expuesta a los efectos de condiciones climáticas adversas. El suministro de 230V deberá conectarse correctamente mediante un interruptor adecuado. Se facilita un terminal de tierra en la abrazadera para la conexión a la puesta a tierra. La sirena lleva un doble aislamiento, y debido a condiciones EMC no está puesta a tierra.es necesario que las conexiones al bloque de terminales sigan el orden de polaridad (el activo y el neutro pueden conectarse indistintamente). Existe también un tornillo de tierra para la conexión de puesta a tierra.

Instalación estándar

Aflojar los dos tornillos de retención y deslizar la abrazadera fuera de sus ranuras de retención.

Colocar la abrazadera en la superficie requerida, dejando espacio suficiente por encima de la posición final para permitir el movimiento dela sirena durante el montaje. Se facilita una ranura "tipo llave" como ayuda para el montaje vertical de la abrazadera.

Seleccionar dos agujeros de fijación diagonalmente opuestos de los cuatro existentes. (Los otros dos se facilitan para la colocación sobre cuadro de distribución horizontal o vertical). Marcar su posición, perforar lo necesario (incluyendo un agujero de 20mm si los cables van a pasar a través de la pared) y colocar la abrazadera. Conectar a la puesta a tierra si es necesario.

Presentar la sirena en posición, pasando los cables a través de la pared o a través de la abertura triangular entre la abrazadera y la sirena – izquierda o derecha según se requiera – y enclavar las ranuras de retención sobre la abrazadera deslizándola en posición.

Apretar los tornillos de retención y completar el cableado.

Los cables marrón y azul se conectan al suministro eléctrico permanente de 230V CA.

MARRÓN – ACTIVO, AZUL – NEUTRO.

Este suministro deberá alimentarse a través de un fusible de 13 amperios.

Advertencia sobre seguridad e higiene

La sirena emite un sonido a partir de un rotor abierto, en el que pudieran quedar atrapados los dedos, por lo que deberá montarse fuera de alcance. El sonido de esta sirena causará malestar y podría llegar a dañar los oídos por un período indeterminado de tiempo, como consecuencia de haber sido montada a un nivel demasiado bajo y dentro de un recinto cerrado.

Fusible: 5A



El objetivo de la directiva europea de Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) es minimizar el impacto de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos sobre el medioambiente y la salud de las personas. Para cumplir con esta directiva, el equipamiento eléctrico marcado con este símbolo no deberá desecharse en ningún sistema de eliminación europeo público. Los usuarios europeos de equipamiento eléctrico deberán retornar los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil para su eliminación. Para más información visite el siguiente sitio Web: http://www.recyclethis.info/.